

حقوق مهاجران در بوسنی و
هرزگوین

مؤسسات و
سازمانهای
ذیربط

 **CENTAR**
ŽENSKIH PRAVA
Zenica, 2021

موسسات و سازمانهای ذیربط

برای مسائل مهاجران در بوسنی و هرزگوین ، نقش اصلی
توسط نهادهای
دولتی زیر بازی می شود:
وزارت امنیت ، شامل: پلیس مرزی ، سرویس بیگانگان و
بخش پناهندگی ،
آژانس تحقیقات و حفاظت دولت ؛ وزارت امور خارجه؛
وزارت حقوق بشر
و پناهندگان ، که مرکز سالاکوواک نزدیک موستار را
مدیریت می کند .
وزارت امنیت بوسنی و هرزه گوین مرکز پناهندگی دلپاش و
مرکز
مهاجرت در شرق سارایوو را مدیریت می کند . تا حدود زیادی
، تعدادی از
سازمانهای بین المللی ، سازمانهای غیردولتی در مراقبت از
مهاجران از
مقامات ذیربط پشتیبانی و حمایت می کنند . مسئله
بهداشت و حمایت
اجتماعی و آموزش در صلاحیت نهادها است ، یعنی
فدراسیون بوسنی و
هرزه گوین و کانتون های آن و جمهوری سوپسکا .

وزارت امنیت ، بخش پناهندگی مطابق با صلاحیت

های خود از

پناهجویان ثبت نام می کند.

تماس

تلفن: +387 33 492 490

آدرس: Trg Bih 1, 71000 Sarajevo

پلیس مرزیانی مسئولیت کنترل مرزها ، از جمله کنترل

گذرگاه های

مرزی ، خطوط مرزی ، منطقه حفاظت شده ، گذرگاه ها و

همچنین سایر

موارد مربوط به کنترل مرزها را بر عهده دارد.

تماس

پلیس مرزی ، دفتر مرکزی

تلفن: دفتر مرکزی : +387 33 755 300 ، سخنگوی پلیس

مرزی BiH : +387 33 755 112 ، دفتر تحقیقات مرکزی:

+387 33 755 261

گروه مدیریت: +387 33 755 191

ایمیل: granpol@granpol.gov.ba

وب: www.granpol.gov.ba

آدرس: Reafa Muhića 2a

خدمات برای خارجی ها دارنده فعالیت های در زمینه حل مسئله مهاجرت

و هماهنگی کار و مدیریت مراکز پذیرایی است و وظایف و
وظایفی را در
صلاحیت های قانونی تعیین شده انجام می دهد ، از جمله
صدور گواهی قصد
پناهندگی در بوسنی و هرزگوین . خدمات امور خارجه دارای
مراکز میدانی

Sarajevo, Banja Luka, Mostar, Tuzla, Zenica,
Doboj, East Sarajevo, Bihać, Travnik, Brčko,
Trebinje, Bijeljina,
Livno, Ljubuški, Orašje and Goražde.

تماس

دفتر میدانی ساریوو
تلفن: +387 33 772 994
ایمیل: info@sps.gov.ba

وب: sps.gov.ba

آدرس: Braće Mulića 59، Sarajevo

ساعت کار: 9:00 - 17:00

آژانس تحقیقات و حفاظت دولت (SIPA) وظایف

پلیسی را انجام می دهد که
صلاحیت آنها از جمله سایر موارد پیشگیری ، کشف و اثبات
جرایم مربوط به

قاجاق انسان است.

تماس

تلفن: +387 57 326 100

ایمیل: sipa@sipa.gov.ba

آدرس: East Sarajevo Nikole Tesle 59, 71123

مراکز مددکاری اجتماعی نقش اساسی در تأمین کمک و

حمایت اجتماعی

به ویژه برای خانواده ها و افراد آسیب پذیر دارند. در مورد

مهاجران ،

مراکز مددکاری اجتماعی از طریق تعیین سرپرستان (با همکاری

یونیسف ،

کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل ، سازمان نجات

کودکان و سایر

سازمان های شریک) و در روند ثبت تولد ، نقش اساسی در

اعمال حقوق

کودکان مهاجر بدون مراقبت از والدین دارند. مانند موارد: هر

نوع خشونت

علیه مهاجران ، از جمله خشونت خانگی ، سو استفاده ،

استثمار کودکان و

غیره مراکز مددکاری اجتماعی در مکانهایی که مراکز پذیرایی در

آنها واقع

شده است.

دادستان های حقوق بشر بوسنی و هرزه گوین

مدافعان حقوق بشر موظفند در صورت نقض حقوق آنها توسط هر ارگان از بوسنی و هرزه گوین ، نهادها ، کانتونها ، منطقه براكو بی ، شهرها و شهرداری ها ، از حقوق هر شخص در قلمرو بوسنی و هرزه گوین اطمینان حاصل کنند. هر مهاجر می تواند در صورت نقض حقوق بشر ، برای کسب اطلاعات در مورد حقوق و حمایت از حقوق ، به دادگستری مراجعه کند .
دفاتر موسسه حقوق بشر در بوسنی و هرزه گوین دفاتر اداری در : بانیا لوکا ، سارایوو ، موستار ، برکو و لیوانو (www.ombudsmen.gov.ba)

تماس

بانیا لوکا

Akademika J. Surutke 13, 78000 Banja Luka

تلفن: +387 51 303 992

ایمیل: bl.ombudsmen@ombudsmen.gov.ba

سارایوو

Dubrovačka br.6, 71000 Sarajevo

تلفن: +387 33 666 006

ایمیل: sa.ombudsmen@ombudsmen.gov.ba

لی‌جم و لی‌لملا بن‌دی‌هاه ن‌افراس

علاوه بر نهادهای دولتی در مراقبت از مهاجران در بوسنی و هرزگوین ، و بر اساس توافق نامه ها با مقامات بوسنی و هرزگوین ، نقش مهمی توسط سازمان های بین المللی ، در درجه اول سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) که با همکاری کمیساریای عالی پناهندگان (UNHCR) و سازمانهای شریک آنها در تضمین عملکرد مراکز پذیرش مهاجران (UNICEF) و پشتیبانی از فرآیندهای مهاجرت درانجام میشود بوسنی و هرزه گوین.

(IOM) در پاسخ به چالشهای عملیاتی در حال رشد در مدیریت مهاجرت

، درک مسائل مهاجرت را بهبود می بخشد و توسعه اجتماعی و اقتصادی را از طریق مهاجرت تشویق می کند. به عنوان بخشی از فعالیت های خود ، اسکان ، غذا ، لوازم بهداشتی برای مهاجران ، حمل و نقل به محل خدمت ، ترجمه ، پشتیبانی روانی -اجتماعی ، بازگشت داوطلبانه و ادغام مجدد خدمات و سایر خدمات را فراهم می کند.

تماس

تلفن: +387 33 293 400

ایمیل: missionsarajevo@iom.int

فیس بوک: [Facebook.com/IOMUNBH/](https://www.facebook.com/IOMUNBH/)

وب: bih.iom.int

آدرس: Zmaja od Bosne bb, UN Zajednicka

zgrada, Sarajevo دوشنبه - پنجشنبه ،

08:30 - 14.30 جمعه 08:30 - 17:30

یونیسف (UNICEF) با شرکای خود: شورای پناهندگان

دانمارک ، کودکان را نجات

دهید ، دهکده های کودکان ، SOS چشم انداز جهانی ، زنان

از یونا به دنبال

تأمین نیازهای فعلی کودکان ، از جمله ، حفاظت ، مراقبت

های بهداشتی ،

تغذیه کافی و آموزش هستند. یونیسف به همراه شرکای خود

(مسسات)

بهداشت عمومی و (DRC) اطلاعاتی را درباره امکان

واکسیناسیون برای

کودکان فراهم می کند.

تماس

تلفن: +387 33 293 600

ایمیل: sarajevo@unicef.org

فیس بوک:

<https://www.facebook.com/UNICEFBiH/>

وب: www.unicef.org/bih/en

آدرس: Zmaja od Bosne bb, UN Zajednicka zgrada, Sarajevo

ساعت کار: دوشنبه - پنجشنبه 08:00 - 17:00؛

جمعه 08:00 - 14:00

UNFPA، با همکاری بخش بهداشت و شرکایی مانند)،

(DRC) نجات

کودکان، خدمات پناهندگان یسوعی و زنان، Una در تلاش است تا نیازهای

مهاجران و پناهجویان را برطرف کند و خدمات گسترده ای را با هدف

محافظت از جنسیت و بهداشت باروری انجام دهد.

تماس

تلفن: +387 33 293 570

ایمیل: bosnia-herzegovina.office@unfpa.org

آدرس: Zmaja od Bosne bb, 71000 Sarajevo, BiH

شورای پناهندگان دانمارک (DRC) یک سازمان غیردولتی

بین المللی

است که از پناهندگان و مهاجران آسیب پذیر در بوسنی و

هرزگوین در

کانتون اونا سانا ، موستار ، ساریوو و توزلا پشتیبانی می کند و
وظیفه ارائه
مراقبت های بهداشتی اولیه و مراقبت های محدود بهداشتی
ثانویه را
دارد.DRC. با پیشگیری ، کاهش / تسکین و پاسخگویی به
خطرات و پیامدهای
خشونت ، اجبار ، محرومیت و سو استفاده از افراد ، گروه ها
و جوامع سر و
کار دارد.

تماس

تلفن: +387 33 875 061

ایمیل: administration@drc.b

آدرس: Skenderija 42, 71000 Sarajevo, BiH

کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل متحد

(UNHCR) بر اساس توافق

نامه هایی با وزارت امنیت بوسنی و هرزه گوین ، وزارت حقوق
بشر و
پناهندگان بوسنی و هرزه گوین مسئول حفاظت از پناهندگان و
حل و فصل
مسائل پناهندگان است . کمیساریای عالی پناهندگان سازمان
ملل متحد فعالیت
های خود را با سه سازمان غیر دولتی شریک - بنیاد ابتکار زنان
بوسنی و
هرزگوین ، حقوق شما از بوسنی و هرزگوین و خدمات امداد

کاتولیک و
همچنین دو توافق نامه با آژانس های سازمان ملل (UNV و
UNOPS) انجام
می دهد.

صندوق همبستگی بین المللی MFS-EMAUS در امر
مبارزه با قاچاق انسان و مهاجرت غیرقانونی در بوسنی و هرز
گوین MFS-EMMAUS . همکاری با مقامات ذی صلاح
بوسنی و هرزگوین و
همچنین سازمان های غیردولتی در اجرای پروژه های کمک
مستقیم و
حمایت از قربانیان قاچاق و مهاجران غیرقانونی و پیشگیری و
افزایش آگاهی
در میان گروه های خطر و جمعیت عمومی ، و همچنین
آموزش و پرورش و
موسسه ظرفیت سازی در درمان این مشکلات فعالیت می
کند.

تماس

تلفن: +387 33 875 061

ایمیل: +387 35 726 690

آدرس: info.ifs@mfs-emmaus.ba

سازمان غیردولتی **"Vaša prava" (VP) BiH** بر اساس
پروتکل های

امضا شده با وزارت امنیت بوسنی و هرزگوین و وزارت
پناهندگان و آوارگان
اطلاعات حقوقی ، مشاوره حقوقی و کمک حقوقی رایگان به
پناهجویان ،
قربانیان قاچاق و سایر اشخاص تحت حمایت بین المللی ارائه
می دهد کمک
حقوقی همچنین شامل وکالت در دادرسی اداری پس از
درخواست حمایت بین
المللی است ، وکالت در دادگاه بوسنی و هرزگوین ، دادگاه
قانون اساسی بوسنی
و هرزه گوین ، دادگاه حقوق بشر اروپا در استراسبورگ و کمیته
حقوق بشر
سازمان ملل است.

تماس

دفتر ساریوو

تلفن: / +387 +33 789 106 / +387 33 789 105
+387 33 789 115

ایمیل: sarajevo@vasaprava.org

موبایل (واتس اپ / وایپر):

+387 61 102 035 / +387 61 102 034

وب: www.vasaprava.org

آدرس: Safeta Hadzica 66A, Sarajevo, BiH
ساعت کار: دوشنبه - جمعه از ساعت 08:00 – 16:00

مرکز حقوق زنان یک سازمان غیردولتی زنان است که به زنان و کودکان

بدون در نظر گرفتن شغل ، وضعیت حقوقی و اجتماعی کمک
حقوقی رایگان
می کند.

کمک حقوقی نیز از طریق پیوند ONLINE LEGAL AID در
وب سایت

موجود است www.cenppz.org.ba

تماس

تلفن: +387 32 402 049

موبایل: +387 60 31 11 922

ایمیل: czppzz@gmail.com

سازمان یک (BHWI) هرزگوین و بوسنی زنان ابتکار

پناهندگان عالی کمیساریای شرکای از یکی و غیردولتی

به را خدمات از وسیعی طیف که است متحد ملل سازمان
روانی حمایت :جمله از ، دهد می ارائه پناهندگان و پناهجویان
تفریحی های فعالیت ،نقل و حمل و ترجمه خدمات ،اجتماعی
برای سالاکوواچ پذیرش مرکز :پذیرش مراکز در ای حرفه و
پناهندگی برای (Jaliac. Delijaš) مرکز و پناهندگان

+387 33 295 416, +387 33 295 417

sekretarijat@bhwifoundation.com.ba

Fra Andjela Zvizdovica 1 71000 Sarajevo

صلیب سرخ - تقریباً در همه بخش ها ، به طور عمده مسئول تأمین غذا ، لباس و کفش است.

Pomozi.ba - یک سازمان بشردوستانه است که در ساریوو و اردوگاه اوشیواک فعالیت می کند ، غذا ، لباس و کفش تهیه می کند.



Vlada Federacije
Bosne i Hercegovine
Gender Centar



Ministarstvo za ljudska prava
i izbjeglice BiH
Agencija za ravnopravnost spolova BiH



Vlada Republike Srpske
Gender centar – Centar za
jednakost i ravnopravnost spolova

Finansijski podržano iz sredstava FIGAP II programa“

Program za implementaciju Gender akcionog plana BiH (FIGAP II program 2017-2020), rezultat je saradnje Agencije za ravnopravnost spolova BiH - Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH, Gender Centra Federacije BiH i Gender centra Republike Srpske, a njegov je cilj da osigura održivu provedbu Gender akcionog plana Bosne i Hercegovine. Program podržava Kraljevina Švedske, koju predstavlja Ambasada Kraljevine Švedske u Bosni i Hercegovini, putem razvojne agencije SIDA.

Ova publikacija je štampana uz podršku FIGAP II programa. Sadržaj ove publikacije predstavlja stavove Centra ženskih prava i nužno ne predstavlja stavove FIGAP II Programa, institucija koje čine Upravni odbor FIGAP II programa ili međunarodnih donatora.